

Roberto Bolaño:

## "Siempre es necesario matar al padre, pero no es bueno descuartizarlo"

Roberto Bolaño, el escritor chileno que ayer recibió el prestigioso Premio International de Novela "Rómulo Gallegos", coti honestamente premiado.

"No me lo esperaba, ha sido una sorpresa. Me despertaron con una llamada desde Venezuela para decirme que me había ganado el premio y ahí ampeó la locura", dijo Bolaño en una entrevista telefónica desde Blanes, un pequeño pueblo español a una hora en tren desde Barcelona, donde vive desde hace años.

El Rómulo Gallegos, considerado el Nobel de la novelaística latinoamericana, fue ganado en 1967 por Mario Vargas Llosa (Perú) con "La casa verde". Otros galardonados son Gabriel García Márquez (Colombia), Carlos Fuentes, Fernando del Paso, Abel Posse, Manuel Mejía Vallejo, Arturo Uslar Pietri, Mempo Giardinelli, Javier Marías y Angelino Mastretta.

Claro que con o sin premio, Bolaño se mantiene firme su predicamento de que "la mejor recompensa que puede recibir un escritor es el reconocimiento del lector que compra tu libro y te mire hecho de sobreoruga".

Y hasta ahora, para él ese ha sido un intento centrero. Porque los 13 libros que ha publicado a sus 46 años se venden y le permiten subsistir sin disminuir en estos días, pese a que sus seguidores aseguran que su obra no es para nadie convencional.

Más bien, lo describen como un tipo que hace literatura desde la escritura, a la que agrega historias y personajes con un tono de ironía y nostalgia.

De todas formas, el premio Rómulo Gallegos por su novela "Los detectives salvajes", que ya había sido galardonado en España en 1998, no le dejó indiferente.

"Este premio en especial me produjo una gran alegría, porque se lo ha ganado todo el boom viejo latinoamericano", dijo, aludiendo a escritores de la talla del colombiano Gabriel García



Roberto Bolaño está inmerso de proyectos.

Márquez o el español de origen peruano Mario Vargas Llosa.

Bolaño no es como ellos y tampoco se identifica demasiado con sus escritos. Pero los admira porque se los leyó completos, especialmente en sus años más juveniles.

"Yo fui un lector tremendamente fiel de lo que se llamó el boom. Pero espero que mi trabajo sea completamente distinto, aunque siempre hay al-

El escritor chileno ganó ayer el premio "Rómulo Gallegos", uniéndose así a una lista que integran Vargas Llosa, García Márquez, Fuentes, Posse y Marias, entre otros grandes nombres de la literatura iberoamericana

gona referencia a otros autores", dijo. "Siempre es necesario matar al padre, pero no es bueno descuartizarlo".

Lo de las referencias se lo toma en serio, particularmente cuando se trata de sus propias escrituras.

"Amédero", su última y extensa novela recién publicada en España, tiene como base un capítulo de 12 páginas de "Los detectives salvajes".

Esa técnica ya la había usado antes con otras de sus publicaciones, como cuando tomó el último capítulo de "La literatura nazi en América" y lo transformó en la novela "Estrella distante".

Ahora está terminando un libro de cuentos, "Sabios de Sodoma", que debería ser publicado a fines del verano o principios del otoño boreal.

Por otra parte, escribe tres novelas simultáneamente.

"Mi sistema de trabajo es un poco peculiar. Siempre estoy escribiendo varias cosas al mismo tiempo y publico lo primero que termino", reconoció.

Y en medio de todo ese ajedrez, también planea un viaje a Chile para fines de este año. Pero antes, a principios de agosto, lo verá que aprestarse a recibir el premio Rómulo Gallegos, dotado de 60.000 dólares además de una medalla y un diploma. (Reuters)

### "Le atajé un penal a Vavá!"

Bolaño reveló que a principios de los años 60 estuvo viviendo en Quillpué. Y allí lo sorprendió el legendario Mundial de Fútbol.

"En 1962, vivía en Quillpué, a 50 metros de donde estaba alojada la selección brasileña; conocí a Pelé, a Garrincha, a Vavá. Recuerdo por ejemplo que Vavá me tiró un penal y se lo atajé. Y para mí es la mayor bazaña que he hecho. ¡Le atajé un penal a Vavá!".

### Palabras sobre el lejano Chile

El escritor publicó en España un artículo sobre su visita del año pasado a Chile, después de un cuarto de siglo de ausencia. Allí deja ver sus impresiones sobre nuestro querido literario.

"Es muy duro ser escritor en un país donde no te consideran de los tuyos. Yo soy escritor siempre en lugares que no son mi país, y aquí mismo no me considerarían chileno", dijo Bolaño a Qui Pasa durante su regreso a Santiago, en diciembre pasado, luego de su cuarto de siglo. Mientras estuvo en la capital, el escritor fue recibido con entusiasmo por su colegas y departió con varios de ellos en privado. De vuelta a España, Bolaño escribió sus impresiones en la revista Ajedrancito, una de las publicaciones culturales de mayor presencia en ese país.

"El extranjero volver a Chile, el país pasillo, pero si uno lo piensa dos y hasta tres veces, es extranjero volver a cualquier parte. En el supuesto, claro, de que uno efectivamente va a vivir y no esté solamente que vuelve."

Y volvió decidido a 25 años. Los chilenos, en cambio, parecían las mismas de siempre. Los rostros de los chilenos no habían cambiado. Eso puede conducir al más mortal de los abismos: la nostalgia o la locura. Así que Bolaño, para variar, me lo tomó con calma y decidió recordar los acontecimientos sucedidos en una silla.

"...") Se come todo en Chile, y yo esto quizá redijo el encanto del país, su fuerza, en la voluntad de luchar. Cuando puede volar y de volar cuando está irreveriblemente herido. En el gusto por las paradojas y sangre. En sus reacciones esquizofrénicas.

Tal vez esa sea la razón, me digo, de que en Chile haya tantos escritores. Pasa aquí, lo constato a diario, todo el mundo escribe. A un escritor le basta publicar un libro de cuentos en una editorial de infima categoría para a continuación poner un anuncio en un periódico o en una revista y que de la nada surja otro taller literario más, lleno de jóvenes y no tan jóvenes deseados de enfrentarse al misterio de la página en blanco. Por supuesto, los escritores se ganan la vida así. La mayoría no gana mucho, pero hay algunos que se forman. Los chilenos acuden a los talleres literarios (me da miedo pensar cuántos existen a lo largo de la República) con la misma disposición mental con que algunos neoyorquinos acuden al sicosanalista".

# "Siempre es necesario matar al padre, pero no es bueno descuartizarlo" [artículo].

## Libros y documentos

## FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

"Siempre es necesario matar al padre, pero no es bueno descuartizarlo" [artículo]. retr.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa